

Eva Horváth Bentz

Halali (Hallalim)

Das ist mein wahrer Garten, Halali,
Salim, Levkoje, Jungfer. Wahre
und erdachte Blumen. Entschluss in

feindlicher Umgebung, unter rauen Bedingungen.
Die Perlentropfen der Erinnerung hebe ich
auf den Finger: Spazierende gehen auf der steilen Straße,

es schimmern die langen Beine und Haare.
Obwohl sie anders sind als die einstigen,
und die neuen Darsteller verwirren sich in den alten

Rollen, aber dennoch : sie bemühen sich.
Die Leidenschaft der Vorstellung reißt mich wieder mit .
Traum, fallen in deinen Schoß! Schoß, in deinen Traum.

(Aus dem Ungarischen von Eva Horvath-Bentz)